

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV											
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. artikkel 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketileave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014											
<b>M</b>	330.0529.561 P1527	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums											
<b>AEC</b>	81,0	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš											
<b>EEC</b>	C	Classe d'efficacità energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatohkkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaatohususe klass	Energoefektivitātes klase											
<b>FDE</b>	13,1	Efficienzia fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte											
<b>FDEC</b>	D	Classe d'efficacità fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia fluidodinamica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase											
<b>FDEChood</b>	D	Efficienzia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektīvās klase											
<b>LE</b>	68	Classe d'efficacità luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektīvās klase											
<b>LEC</b>	A	Efficienzia di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiencia de la filtración de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte											
<b>GFE</b>	45,1	Classe d'efficacità di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de la filtración de grasa	Classe de eficiencia de la filtración de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatuksen erotustasent luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Световая эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase											
<b>GFE</b>	F	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Lufstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflutid vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuoolu miinimumkiirusel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums											
<b>Qmin</b>	290	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflutid vid intensivastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftrömsvård vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuoolu maksimumkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums											
<b>Qmax</b>	510	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Lufstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflutid vid intensivastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Luftrömsvård vid maximumshastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuoolu intensiivsel kiirusel	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums											
<b>SPEmin</b>	56	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimaaljal kiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija minimālajā ātrumā											
<b>SPEmax</b>	68	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensivastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensivastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija maksimālajā ātrumā											
<b>PO</b>	0,49	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energia en modo de standby	Consumo de energia en modo de standby	Effektförbrukning i väntläge	Eräntäytön kulutus	Energikulutus tavassa valmistilassa	Требление тока в режиме ожидания (standby)	Tõrbeenergia ooterežiimi (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā											
<b>PI</b>	1,5	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisaveave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014											
<b>EELhood</b>	84,1	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors											
<b>Pbep</b>	218	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohkkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatohususe indeks	Enerģijas efektivitātes rādītājs											
<b>Qbep</b>	313,0	Wbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimala driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā											
<b>Wl</b>	2,2	Emiddle	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā											
<b>Lwa</b>	68	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Lufstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hyöyeste lufgenomströming	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	maksimālais gaisa plūsmas											
<b>Wbep</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Potência nominal do sistema de iluminação	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Mått elektrisk effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Yderligere effektoplysninger ved punkt for bedste virkningsgrad	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā											
<b>WI</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Medio de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedura	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedura	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cocción superfície de cocedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over komfjortypen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime keuhkopinnal	Skānas jaudas limes pie visaugstākajā punktā											
<b>Emiddle</b>	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique											
<b>Lwa</b>	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique	Classe d'efficacité énergétique											
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when a strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antiodor.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse maximum seulement lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser son efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Filter aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie den Filter sauber und reinigen Sie ihn regelmäßig. (5) Ziehen Sie den Filter aus der Haube, um die Filterleistung zu optimieren und die Gerüche zu beseitigen.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het afzuigkuchtes te verwijderen. (2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. (3) Verhoog de zuigkracht van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor requiere la mayor velocidad. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar su eficiencia y retirar los olores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligar a capotina só na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilizar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor exigir a maior velocidade. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capotina para optimizar a sua eficiência e retirar os cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Start køkkenventilen på laveste hastighed når du starter madlæggeren for at kontrollere fugtigheden og afvågen lugten. (2) Anvnd den endste hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og intensitet.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Starta kökventilen på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avfåga luften. (2) Använd den endast hastighet när det är helt nödvändigt. (3) Ök bara kökventilens hastighet vid stor ångmängd. (4) Håll kökventilens filter rena för att uppnå effektiv fjerning av fett og intensitet.	ENNERGIASAASTONENOJUVOJA (1) Käynnistä liesiuletuin miniminopeudella, jotta voit hallita kosteuden kasteuden valvomisksi ja hajun poistamiseksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää liesiuletuimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaita rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensitets hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Øg kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold emhattenes filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og intensitet.	ENNERGIASAASTONUNOANDED (1) Tudu valmistamise alustamiseks lühikünnisele kiirlele, et sa kontrolli niiskust ja lõhna eemaldamiseks. (2) Kasuta suure kiirle ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirle ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (4) Hoidke emhattenes filterid puhtad, et sa saaks optimaalset rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust ja hõõrdumise vältimist.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o pulli i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

